

# SAN PASCVAL

VILLARREAL DE LOS INFANTES, 17 DE JULIO DE 1950



## MEDALLAS DE SAN PASCUAL

PLATA *	METAL PLATEADO *	Aluminio oxidado *	ALUMINIO *
12 m/m 5 ptas.	12 m/m 2 ptas.	12 m/m 0'50 ptas.	12 m/m 0'25 ptas
17 m/m 10 »	17 m/m 3 »	17 m/m 1'00 »	17 m/m 0'50 »
20 m/m 12 »	23 m/m 5 »	23 m/m 1'50 »	
Escudos 12 »	Impbles. 3 »	Escudos 2 »	23 m/m 1'00 »
Caladas 15 »			

ESTAMPAS: Una hoja a 10 ptas. %; Doble hoja a 15 ptas. %

### A los coleccionistas de nuestro Boletín

¿Desea tener el primer año (Mayo 1949-Abril 1950) encuadernado? -Mándenos una limosna de 100 ptas. para las obras del Templo, y solicite el volumen.

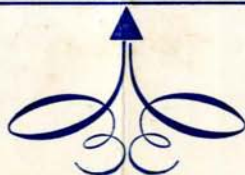
¿Le faltan, acaso, algunos números?

Mayo.....1949....5 pesetas	Enero.....1950....3'50 pesetas
Junio . . . . . » ....(agotado)	Febrero..... » ....3'50 »
Julio..... » ....4 pesetas	Marzo ..... » ....3'50 »
Agosto..... » ....4 »	Abril..... » ....3'50 »
Septiembre..... » ....4 »	Mayo ..... » . . .5'00 »
Octubre ..... » ....4 »	Junio ..... » ....3'50 »
Noviembre .... » ....4 »	
Diciembre..... » ....4 »	

**Los pedidos:**

A la Dirección: PP. Franciscanos  
A la Administración: MM. Clarisas.

**VILLARREAL**  
(CASTELLON)



PRO TEMPLO VOTIVO EUCARISTICO INTERNACIONAL SAN PASCUAL  
BOLETIN INFORMATIVO-VILLARREAL (CASTELLON)

SUPLEMENTO DE LA REVISTA FRANCISCANA

17 de Julio 1950.

# Editorial

## LA CELDA DEL SANTO

Hace un año emprendíamos, con todo nuestro entusiasmo, la magna tarea de poder ofrecer a los devotos y peregrinos, la manera de poder visitar los lugares santificados por las buellas del Serafín de la Eucaristía, San Pascual Baylón, entre otros, la Celda en que murió el Santo y que ha de constituir el Camarín en el nuevo Templo.

Dificultades, no previstas, entorpecieron la construcción de la escalera provisional que conduce a la Celda, por pasar, rozando a aquella, una de las columnas que ha de ir empotrada en los muros del Convento.

No decayeron nuestros ánimos, y mientras nuestros técnicos estudiaban la solución, dimos, al culto, el lugar en que el Santo se sentaba en el refectorio, y a la vez, laborábamos cimientos, levantábamos columnas y hemos iniciado las paredes que cerrarán las naves del grande y suntuoso Templo Votivo Eucarístico Internacional de San Pascual Baylón.

Hoy, que ya los arquitectos han estudiado el tecnicismo de esos pilares que han de sostener una de las cúpulas laterales, hemos emprendido la cimentación y construcción de los mismos, a fin de terminar, en breve, el acceso provisional a la Celda del Santo, y a conseguirlo, irán todos nuestros esfuerzos y energías.

La Celda, como saben nuestros lectores, ha de ir forrada de losas de cristal cuya colocación no será posible, mientras no esté terminada la preciosa urna que ha de contener los restos del Santo. Una riquísima puerta, en bronce y cristal, regalo de la Orden Franciscana en España, cerrará la puerta de la Celda alcantarina, cuyas paredes y piso fueron mudos testigos de los últimos momentos de S. Pascual.

Durante el transcurso de las obras, hemos visto subir Prelados, religiosos y sacerdotes, orar postrados y besar más emocionados, aquellas frías y rústicas losas. También, tú, peregrino devoto, podrás pronto depositar el bomenaje de tus besos de amor, sobre aquel suelo que le cupo la grandeza de sostener el cuerpo de un Santo.

LA DIRECCION



SAN PASCUAL BAYLÓN, óleo de Vicente López.

Siglo XIX. Museo de Valencia.

# Plegaria

*¡Hostia blanquísima y pura...!  
¡Hostia bellísima y santa,  
hecha de blandos suspiros  
que los ángeles exbalan  
contemplando allá en los cielos  
al Salvador de las almas...!  
¡Hostia llena de misterios,  
de promesas y esperanzas,  
de consuelos y venturas,  
de virtudes y de gracias...,  
blanquísima, cual la nieve  
que corona las montañas,  
o cual los pétalos puros,  
de divinas rosas blancas...!*

\* \*

*Por el camino, adelante,  
un joven pastor avanza...  
lleva un incendio en su pecho,  
lleva amores en el alma:  
lleva el recuerdo bendito  
de la Hostia pura y blanca...  
y son santos sus anhelos,  
y son santas sus palabras...  
¡Es el pastor de un rebaño  
que amorosamente guarda...!  
El pastor de Torrebermosa  
con sus ovejas avanza,  
mientras brotan de sus labios,  
devotísimas plegarias.*

*En el claustro franciscano,  
hay una flor pura y blanca,  
una azucena bendita  
llena de amor y de gracias,  
que perfuma, con su aliento,  
aquella severa estancia.  
Es Pascual, el pastorcillo  
que sus ovejas guardaba,  
como guarda, desde el Cielo,  
con gran amor, a las almas  
que van buscando a Jesús  
en la Hostia pura y santa...,  
pura, cual la nieve bermosa,  
bella, cual las rosas blancas.*

\* \*

*¡Pascual, lego franciscano,  
que del mundo te ocultabas  
porque viste al Rey del Cielo  
en la Hostia pura y santa:  
¡Haz que cuando yo reciba  
al Redentor de las almas,  
reconozca su grandeza  
pensando que no soy nada...  
Haz que broten de mi lira  
estrofas tiernas y aladas,  
para cantar dulcemente,  
al que es Vida de mi alma...  
Haz que sean mis canciones,  
un conjunto de plegarias!*

ANGELINA ABAD CANTAVELLA

# LOS CONGRESOS EUCARISTICOS

Según su radio de acción, son arcepresbiterales, diocesanos, nacionales e internacionales.

Iniciáronse con uno de estos últimos, en Francia y año 1878, con motivo de adorar la Sagrada Forma milagrosa de labernay, por treinta mil peregrinos, espontáneamente.

En la misma vecina nación, celebróse otro Congreso en Lille y año 1882.

El tercero fué en Lieja (Bélgica) al siguiente año, presidido por el arzobispo de Cambrai.

El cuarto en Friburgo (Suiza) organizado por su prelado Mermillód en 1885, presidiéndolo el Gobierno.

El quinto se celebró en Tolouse (Francia), el cual tuvo que trasladarse a Lourdes con sus treinta mil peregrinos.

Ya en 1897, fué cuando Su Santidad León XIII, por bula de 28 noviembre, declaró a San Pascual Baylón Patrono universal de los Congresos Eucarísticos, y además, de todas las Asociaciones eucarísticas existentes o que en lo sucesivo se instituyan; y ello fundándose en que, entre todos los bienaventurados, fué el que, con más vehemente amor, se abrasó en el Augusto Sacramento ocupando en su adoración un lugar preferente. (1)

Y bajo el patronato de nuestro Santo lego alcantarino, siguieron celebrándose Congresos Eucarísticos en el orbe cristiano con mayor grandiosidad: en Lourdes y 1909, con asistencia de un Legado pontificio; en Montreal

(Canadá) en 1910. Luego en Madrid y 1911 en 12º lugar cronológico, entre los internacionales, con recepción del Cardenal Aguirre, como Legado pontificio y otros Prelados y adhesión de los Reyes; y en el Palacio Real fué consagrada la nación a Jesús Sacramentado. Después se solemnizó otro Congreso en Viena (Austria-Hungría) siendo Legado del Papa el Cardenal Guillermo Von Rossum, con asistencia del emperador Francisco José y lucida representación de España, como en los anteriores de Europa.

Interrumpidos estos grandiosos actos por la guerra europea, reanudáronse con los Congresos de Chicago, Australia, Londres, Sidney, Dublín, Buenos Aires (grandiosísimo este congreso argentino), Manila, Cartago y otros posteriores. (2)

Y aunque de carácter más local, no debemos relegar al olvido el Congreso Diocesano, que se celebró en Valencia, con una grandiosa procesión eucarística; y el arcepresbiteral de Játiva recientemente en 1948 con asistencia del actual Nuncio de S. S. y numerosos Prelados, celebrándose grandiosos cultos y memorables festejos. En ambas procesiones eucarísticas de Valencia y de Játiva, figuró, bajo palio, la grandiosa e histórica custodia gótica, recuerdo del Papa setabense Alejandro VI, labrada con plata traída de América por su descubridor Cristóbal Colón.

Pues bien, esta brillantísima relación de Congresos eucarísticos deberá

## “Cosas de San Pascual”

En mis años juveniles, tal vez por la circunstancia de tener mis padres el domicilio muy cerca del Santuario de San Pascual, me pasaba muchas horas, fuera de las que tenía que dedicar a la escuela, en compañía del Sacristán del Santuario, un buen villarrealense que se llamaba D. Manuel Chabrera. Este señor, que tenía la gracia por arrobos, conversaba de ordinario en plan humorístico, lo cual daba mucha autoridad a sus palabras, cuando, con seriedad, hacía alguna afirmación y contaba alguna anécdota. Un día, hablando de las cosas de San Pascual, nos contó el siguiente hecho, que él relataba profundamente emocionado:

Una noche, dijo, estando en los mejores momentos del sueño, (entonces, el sacristán dormía todas las noches en el mismo Santuario, en una dependencia que había junto a la Sacristía) oigo una voz clara que decía: «MANUEL, MANUEL,»: Me despertó profundamente azarado, sin que de

momento acertase a comprender este raro suceso; y en medio de mi indecisión, oigo nuevamente la misma voz: «MANUEL, MANUEL»; y entonces, sin nuevas dilaciones, salto de la cama, me pongo la ropa a medio vestir y salgo a la Sacristía, sin que encontrase novedad alguna. En vista de ello, y entendiéndolo que alguna novedad debía haber, abro la Iglesia y veo, con asombro, que estaba apagada la luz de la lámpara del Sagrario. Enciendo la luz, cierro nuevamente la Iglesia, entro en mi dormitorio, me acuesto y... nada, pasé toda la noche tranquilamente.

Pasó algún tiempo, y una noche, nuevamente oí la misma voz que me decía: «MANUEL, MANUEL», y entonces, convencido ya de lo que pasaba, dije: YA SE LO QUE QUIERES; PASCUAL: Efectivamente: salí a la Iglesia, y la luz de la lámpara del Sagrario estaba apagada.....

¿.....? Cosas de San Pascual.

M. C.

---

culminarla, en nuestro siglo, otro Congreso internacional a celebrarse en Villarreal, cuando se consagre solemnemente el Templo Eucarístico Internacional de San Pascual Baylón, y sin regatear el máximo de las solemnidades

religiosas que merece nuestro Santo Patrono y la ciudad que, en el siglo XIII, fundó el cristianísimo Rey aragonés Jaime I el conquistador de Valencia.

Carlos Sarthou Carreres

(1) Siguiéronle, como adoradores, el Virrey Patriarca Juan de Ribera y Santa Micaela del Stmo. Sacramento, fundadora Adoratrix.

(2) Véanse detalles en la «Vida de San Pascual» publicada en Madrid hace siete años por el Apostolado de la Prensa.

# Soli

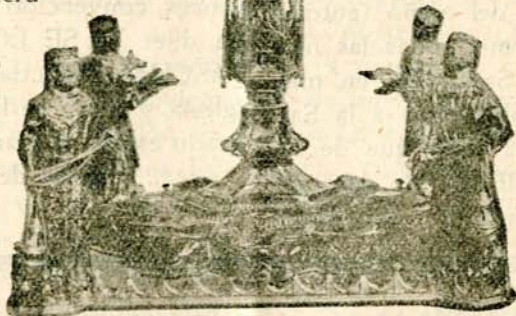
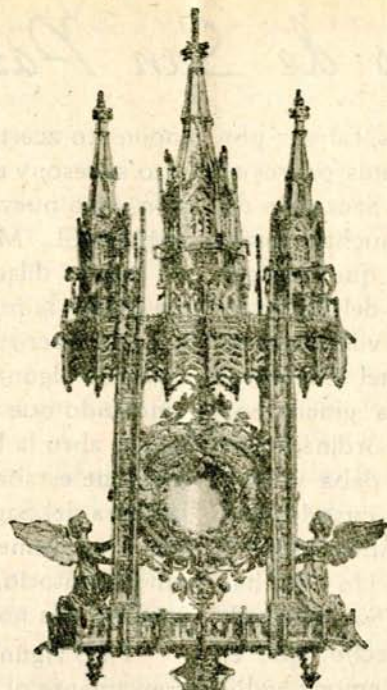
En la ciudad de los Pontífices Borja y en mayo florido. En el cielo brilla el sol de mediodía. En la Alameda reina inusitada animación de coches y viandantes.

A lo lejos, se oye la marcha de un batallón de infantería que regresa a su cuartel de San Francisco, en cuya frontera ondea la bandera nacional.

En sentido opuesto, pasa el santo Viático con toda la humildad cristiana: el sacerdote con el Copón y a su lado el sacristán con farol y campanilla. Detrás, por todo acompañamiento, una pobre mujer llorosa.

Al cruzarse, para su marcha la tropa y, descubiertos, caen de rodillas los soldados al igual que los transeuntes; las bandas entonan la Marcha Real y el Ejército Español, rinde armas.

No ha sido ésta, la preparada forma-



La Custodia gótica, recuerdo de Alejandro VI, ante la cual, San Pascual, adoró al Stmo. Sacramento.

# Deo

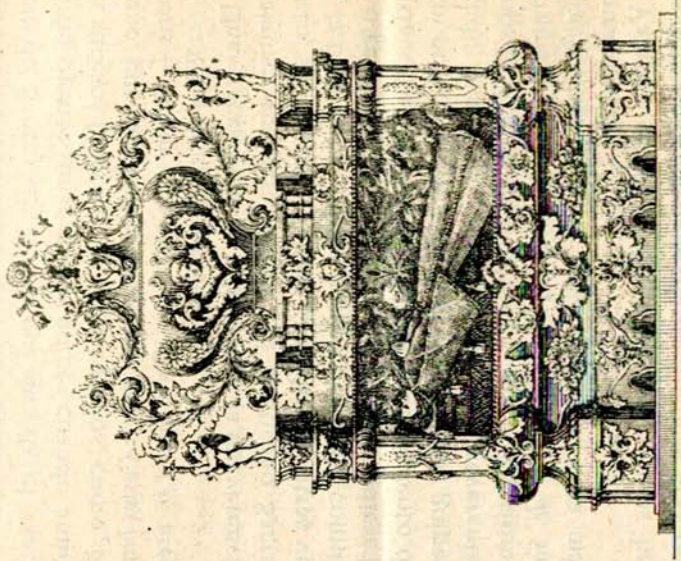
ción militar de la procesión del Stmo. Corpus Christi, ni suenan vuelles de campanas, ni hay lluvia de flores sobre el dorado palio entre nubes de perfumado incienso; ni se oyen himnos eucarísticos de aquel jueves que reluce más que el sol. Pero, pasa el mismo Dios que va presuroso en busca de un alma devota; y el cristianísimo Ejército

Español le rinde los máximos honores de su ordenanza que ni a los reyes de la tierra, a los que, cubierto y de pie, les presenta armas que jamás rinde a nadie ni a nada, y **SOLO a DIOS.**

Las rosas de la Alameda, de la glorieta y del parque, mecidas por la brisa, saludan respetuosamente al paso del Viático y elevan al cielo sus aromas como poético incienso, de la Naturaleza a su divino Creador. Y una bandada de blancas palomas simbólicas de la Paz, cruzan volando el espacio.

Carmen Carreras





Sepulcro de San Pascual en Villarreal  
(España)

Son célebres, especialmente en las Provincias que forman el antiguo Reino de Valencia, «los golpes de San Pascual», y el mismo Breviario Franciscano nos los recuerda en el himno de Laudes del oficio del Santo: «En la caja que guarda el santo cuerpo óyense sonar suaves golpes cuando anuncian sucesos felices; y se oyen sonidos, como de trueno, cuando anuncia sucesos tristes: *Custos beati corporis—Auditur arca pulsibus,—Lenis sonare in prosperis,—Rebus tonare in tristibus*».

Unas veces avisa en esta forma, la irreverencia de alguien que pasa delante del Santísimo Sacramento, sin hacer la debida genuflexión; otras veces, la falta de la debida preparación para comulgar o celebrar la Santa Misa; otras, para indicar la satisfacción que le produce el arrepentimiento de algún pecador; otras veces son suavísimos golpes, cuando, frente a su sepulcro, se dice reverentemente la jaculatoria: «Alabado sea el Santísimo Sacramento del Altar». En fin, «los golpes de San Pascual» son, para los valencianos, la cosa más natural mundo.

Vamos a referir lo que nosotros mismos hemos oído de labios de la Madre Abadesa del Convento de Monjas Clarisas de Villarreal, en cuyo Convento estaba el sepulcro de San Pascual, hoy sólo los huesos calcinados que pudieron ser re-

más, entre los herejes, sufrió muchas y graves persecuciones, y émulo del mártir Tarcisio, vióse expuesto frecuentemente a dar su vida por confesar pública y manifiestamente la verdad de la Eucaristía.

Es, pues,—continúa el Pontífice— manifiesto que no puede asignarse otro Patrono mejor que él a los Congresos Católicos de que hablamos.

Y finalmente,—termina León XIII— esperamos confiadamente, como fruto de los ejemplos y del patrocinio del mismo Santo, que muchos cristianos consagren cada día su espíritu, sus resoluciones y su amor a Cristo Salvador, principio sumo y augustísimo de toda salud.

San Pascual murió el 17 de Mayo de 1592. Fué beatificado el año 1618. Fué canonizado el 16 de Octubre de 1690. Y el 28 de Noviembre de 1897 fué declarado, por el sabio Pontífice León XIII, «PATRONO DE LOS CONGRESOS EUCARÍSTICOS Y DE TODAS LAS ASOCIACIONES EUCARÍSTICAS EXISTENTES O QUE EN LO SUCESIVO SE INSTITUIYAN».

Las razones que da el Pontífice para declarar y constituir al humilde lego franciscano Patrono de los Congresos y Asociaciones Eucarísticas son dignas de mención, no debemos omitirlas:

Hemos determinado—dice León XIII—asignar a los Congresos Eucarísticos, un Patrono celestial de entre los Bienaventurados que con más vehemente afecto se abrasaron en el amor hacia el augustísimo Cuerpo de Cristo, estimulados por la esperanza de más abundantes frutos. Ahora bien, entre aquellos, cuyo piadoso afecto hacia tan excelso Misterio de Fe, se manifestó más encendido, ocupa un lugar preeminente SAN PASCUAL BAYLÓN, quien, poseyendo un espíritu grandemente inclinado a las cosas celestiales, mereció en la contemplación del Sagrado Banquete recibir tal ciencia que, siendo rudo y sin estudio alguno, pudo responder a cuestiones difícilísimas sobre la fe y aun escribir piadosos libros. Ade-

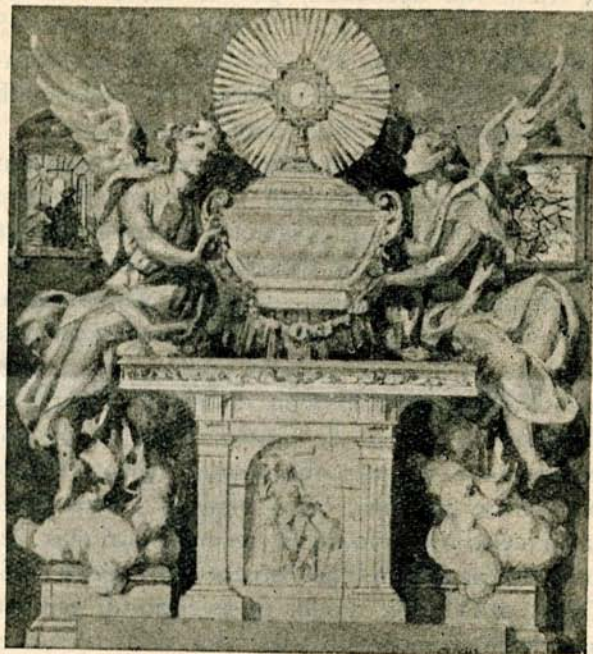
cogidos y autentizados y que se guardarán en una rica urna de plata y oro, en la misma Celda en que murió el Santo.

El día 29 de Septiembre de 1911 tuve la alegría de poder celebrar la Santa Misa ante el sepulcro de San Pascual. Pasé después a saludar a las Religiosas, y hablando con la Madre Abadesa sobre «los golpes de SAN PASCUAL», me dijo ella:

Son tan ciertos los golpes de San Pascual que nunca muere ninguna de nosotras sin los últimos Sacramentos: San Pascual avisa siempre. Y hasta que él avisa con sus golpes característicos no tenemos por qué preocuparnos, por grave que sea la enfermedad que padezca cualquiera de las religiosas de la Comunidad. En cierta ocasión—continuó la Abadesa—todas las religiosas de la Comunidad gozaban de perfecta salud. Sin embargo, estando la Comunidad en la meditación, se oyeron los golpes de San Pascual avisando el peligro de muerte inminente de una de las religiosas de la Comunidad. Todas se prepararon como para morir, ciertas de que alguna de ellas daría pronto cuenta a Dios. Al tercer día murió repentinamente una religiosa de la Comunidad.

Y cosas como estas, no solamente las cuentan las religiosas: hay muchas personas devotas del

«SANTO DEL SACRAMENTO», que atestiguan haber oído los golpes de San Pascual, avisándoles que se prepararan para morir.



Proyecto de urna que se venerará en la Celda del Santo

# Los gloriosos restos de San Pascual y su Santuario, bajo el Patronato del Jefe del Estado

(Continuación)

(Los Sres. lectores de este Boletín ya conocen el escrito petición, por lo que omitimos ahora reproducirlo).

También lee el Rvdo. Sr. Bellés una carta del Subsecretario de la Presidencia del Gobierno dirigida al señor Alcalde, dándole cuenta de haber pasado el escrito del Ayuntamiento a informe del Excelentísimo Sr. Obispo de Tortosa. (También conocen ya los lectores este informe.)

Además, lee también la carta que al Sr. Alcalde dirigió el Sr. Bono, dándole cuenta de haber sido recibido en audiencia por el Caudillo. (Igualmente, los lectores han podido ya ver esta carta en el Boletín).

Terminada la lectura de documentos, hace uso de la palabra el Excelentísimo Sr. D. Juan Bta. Bono, manifestando: Que apenas recibido del Ayuntamiento el honroso encargo de ser el portador, cerca del Jefe del Estado, del escrito-petición del pueblo de Villarreal, su pueblo, para que se dignase reanudar nuestra Santa Tradición aceptando, bajo su Patronato, al igual que nuestros Reyes Católicos desde D. Carlos III, los sagrados restos de San Pascual y su Real Capilla, una vez sea esta reedificada, estuve en constante actividad hasta ver el asunto favorablemente resuelto. Como antes ya

han visto, por la lectura de mi carta al Sr. Alcalde dirigida, tuve la satisfacción y el alto honor de ser recibido en audiencia por S. E. el Jefe del Estado, Generalísimo de los Ejércitos Nacionales, D. Francisco Franco Bahamonde; y al exponerle los fervientes deseos del pueblo de Villarreal, con viva emoción y accediendo a nuestra súplica, aceptó, de momento, verbalmente, el contenido del escrito del Ilustrísimo Ayuntamiento de Villarreal, reanudando nuestras Santas y Patrióticas Tradiciones, y quedando por lo tanto los restos de San Pascual y su Real Capilla bajo su Patronato. La aceptación del Caudillo fué objeto del consiguiente expediente, habiendo sido éste resuelto favorablemente; y hace unos días se me entregó a la mano, para que fuese su portador, éste escrito que tengo la gran satisfacción de entregar, como entrego, al Sr. Alcalde de mi pueblo, dando ya por terminada la misión que, correspondiendo a la confianza, en mi depositada, por el Ilustrísimo Ayuntamiento, he procurado desempeñar con el máximo interés, por tratarse de mi pueblo y de San Pascual Baylón, a la sombra de cuyo Sepulcro se deslizaron los mejores días de mi niñez y de mi infancia.

(Continuará)





## Noticiario

### Visita de gratitud

Para manifestar nuestro agradecimiento al Excmo. y Rdmo. Sr. Obispo de Solsona, D. Vicente Enrique Tarancón, por su espléndido donativo para las obras del Templo de San Pascual, y a la vez para saludarle, se trasladó a Burriana, el día 22 del pasado, una representación de la Junta Local presidida por su Ilustre Presidente y Alcalde de la ciudad, D. Vicente Peris Náchter, los cuales fueron recibidos muy cortesmente por el dignísimo Prelado Solsoniense, y conferenciaron sobre el curso de las obras, prometiendo una visita a las mismas. Quedamos muy agradecidos al Excmo. Señor por su deferencia y por su interés por el Templo Votivo Eucarístico Internacional de San Pascual Baylón.

### Fiestas en el Santuario

El día 12 de agosto, con motivo de la festividad de la Seráfica Madre Sta. Clara, se celebrará una misa cantada con sermón, y por la tarde función religiosa con Exposición, Trisagio, ejercicio de la Novena, Bendición, reserva y veneración de la reliquia de la Santa.

La intención mensual del día 17 de agosto será en sufragio de la Sra. Asunción Arrufat y familia.

### Una baja sensible

Habiéndose trasladado definitivamente a Moncófar, nuestro buen amigo y compañero, D. Rafael Máximo González, Jefe de nuestras oficinas de Información y Propaganda, y colaborador, a la vez, de nuestro Boletín, sentimos la falta de este compañero que con su entusiasmo y su espíritu trabajador, nos alentaba a todos, si bien nos ha prometido continuará colaborando, dentro de sus posibilidades. Deseamos a D. Rafael que San Pascual, por quien tanto se ha desvivido, le proteja y bendiga en su nuevo domicilio.



### Nuevo jefe de oficinas

Para suplir la vacante de D. Rafael Máximo González, ha sido nombrado Jefe de las Oficinas de Información y Propaganda, el simpático joven, y muy entusiasta pascualino, don José Pascual Arrufat Ortells. Le deseamos muchos aciertos en el ejercicio de su cargo.

### Trabajo voluntario

Durante el pasado mes de Junio, han ofrecido sus servicios voluntarios en las obras del Templo, los albañiles: Bautista Climent, Antonio Sebastián, Manuel Manzanet, Agustín Pi-

quer y Vicente Mata con 1 jornal y medio cada uno, y Pascual Canós con medio jornal. Gracias, y que S. Pascual se lo pague.

### Momentos de grata emoción

Para los villarrealeses, es siempre motivo de «grata emoción» el visitar Torrehermosa y Alconchel, aquellos dos pueblos aragoneses que tan gratos recuerdos conservan del pastorcillo aragonés y frailecito franciscano, San Pascual Baylón, en los que nació y habitó nuestro santo; visitar aquellas dos Parroquias, ante cuyos Sagrarios, tantas veces, aun siendo niño y valiéndose de sus tiernas manecitas, se acercaba y pasaba horas enteras dedicado a los más arrobadores éxtasis.

No hace muchos días, allí nos trasladamos; y sus moradores, aquellas buenas gentes, paisanos de San Pascual, ante la visita de «los de Villarreal», como ellos dicen, se desvivieron, como siempre, para obsequiarnos, llegando a reprendernos, el no haberles anunciado con tiempo nuestra visita, ya que, en tal caso, los hombres no se hubiesen ausentado al campo para compartir, con las mujeres, la alegría de poder pasar, aunque sólo fuera unos momentos, en agradable compañía con los villarrealeses.

Torrehermosa, Alconchel y Villarreal, vienen a ser como una especie de trípode sobre el que descansa toda la vida de nuestro San Pascual; y sus dichosos moradores, de tal modo nos compenetramos y es tal el cariño y el entusiasmo que por San Pascual sentimos, que esta rivalidad, lejos de ahondar diferencias, nos une más y más y hace que nos consi-

deremos como un solo pueblo, dispuestos, siempre, a cuanto redunde en mayor gloria del Santo.

Somos muchos ya los villarrealeses que hemos visitado aquellas tierras benditas. Los primeros, fueron los Sacerdotes D. Benito Traver García y D. José Tirado Catalá, cuando cursaban sus estudios en el seminario de Sigüenza, a cuya diócesis pertenecen Torrehermosa y Alconchel. Mas tarde, fueron grupos de «Els XIII», el Revdo. Clero de Villarreal con varios devotos del Santo, la Adoración Nocturna y el Sindicato Agrícola Católico, los que organizaron excursiones y peregrinaciones, en diferentes fechas; y después de la guerra de liberación, fué el Ilustrísimo Ayuntamiento de Villarreal, en colaboración con dicho Sindicato, quienes organizaron en 1941 una peregrinación, celebrando solemnes actos religiosos en Torrehermosa el mismo día de San Pascual y en Alconchel al día siguiente.

Siempre es una grata novedad visitar Torrehermosa y Alconchel y he podido apreciar el cariño de aquellas buenas gentes hacia nosotros, al que debemos corresponder sin regateos de ninguna clase, procurando que también ellos nos visiten, como lo hacían todos los años, antes de que la horda roja destruyese el Santuario y los gloriosos restos o cuerpo de San Pascual; y la mejor manera de que vuelvan ellos a tomar parte en nuestras grandes solemnidades, será procurar que sea una consoladora realidad, en plazo relativamente breve, LA REEDIFICACION DEL TEMPLO DE SAN PASCUAL BAYLON, EN VILLARREAL.

M. C.



*Contribución a las obras*

**“Pro Templo de San Pascual Baylón”**

ADORACION NOCTURNA: Almería 25, Anzuola 25, Ceuta 25, Los Corrales 25, Mieres 25, Montero 25, Moreda 55, Olivares (colecta adoradores), 77'05, Pontevedra (colecta secreta Vigilia Corpus) 64, Posadilla de la Vega 25, Talavera de la Reina 25, Tomelloso 100, Vallbona 10, Hijar 25.....	531'05
ALCALA DE CHIVERT: Hnas. Cucala Bochs 25, Rosa López 25 .....	50'—
ALICANTE: Sor Asunción Visiedo Gil.....	25'—
ALMAZORA: Concepción Clausell.....	25'—
AVILA: Rdo. P. Victoriano Rodríguez.....	210'—
BARCELONA: D. Agustí 10, Alicia Palao 25 .....	35'—
CASTELLON: José de la Torre 6, Joaquín Mampel 25, José Babiloni Soriano 25, Ester Ferrer de Gasca 30.....	86'—
JATIVA: Ramón Amorós .....	25'—
LERIDA: Teresa Farriol.....	25'—
NULES: Rdo. Cura Párroco.....	25'—
RÓTOVA: Pascual Cúbero Lloret, Maestro Nacional.....	25'—
SOLSONA. Excmo. y Rdmo. D. Vicente Enrique Tarancón, Obispo de Solsona .....	2.000'—
VALENCIA: Vicente Berenguer .....	25'—
VILLARREAL: Una devota 25, Sdad. de Riegos «Las Delicias» 500, Una devota 25, Anuncios 1.045, Cepillo 100, Colecta y Comunidad 35 .....	1.730'—

**EXTRANJERO**

ITALIA-Roma: M. R. P. Rafael Pontandolfi, Def. Gral. pro lingua italica, 1.000 liras; M. R. P. Agustín Sepinski, Def. Gral. pro lingua galica 2.000 liras; Anónimo 2.000 liras	500'—
PERÚ-Lima: P. Juan Castellá, varios devotos 150 soles .....	275'—

**CELADORAS**

CONCHITA MOMPÓ: Carmen Cubedo 6, Antonia Ferrer 6, Encarnación Pesudo 6, Concepción Carda 6, Concepción Monfort 6, Bárbara Costa 6, Teresa Agramunt 6, M. <sup>a</sup> Gracia Reverter 10, Antonio Llorens 6, Carmen Rovira 10, José P. Cabrera 10, Carmen Gorrís 6, Remedios López 6, Ricardo Escrig 6, Eugenio Viciano 6, Pascual Viciano 6, M. <sup>a</sup> Gracia Mata 6, Rosa Menero 6, María Rubert 6, Pascual Font 6, Santiago Cabedo 6, Alejandra Escrich 6, María Cabedo 6, Dolores Bellmunt 6, Bautista Colonques 6, Vicente Chabrera 100, Salvador Montoliu 25, Francisco Villarreal 25, Pascual Gumbau 25, Dolores Usó 25, Santiago Broch 25, Francisco Rubert 25, Argimira Mendoza 25, Salvadora Cantavella 25, Vicente Herrero 25, Eudoro Ortíz 25, José Taurá 25, Vicente Falcó 25, Manuel Llorca 30, Vicente Miró 25, Rosa Moreno 25, Dolores Costa 25, Francisco Manrique 30, José Herrero 25, M. <sup>a</sup> Gracia Jordá 25, José Mompó 25, Delfina Lloret 25, Ana M. <sup>a</sup> Broch 25, José Ferrer 25, Josefa Rovira 3, María Menero 25, Francisco Montoliu 25, Varias devotas 53 .....	952'—
FRANCISCA CAMPOS: Buensuceso Palanques 6, María Fortuño 6, José Benlloch 8, Vicente García 6, Pascual Gilabert 10, Concepción Amorós 6, María Llorens 6, Concepción Casalta 8, Encarnación Bernat 25, María N. 25, Francisca Campos 25, Eduarda Escrich 25, Varios devotos 51 .....	207'—



- ADORACIÓN USÓ:** Emilia García 8, Dolores Elías 6, Fernando Calvo 6, Pascual Usó 6, Rosa Diago 6, Concepción Rubert 6, Francisco Arenós 10, Salvador Moner 6, Concepción Forés 6, Bautista Mata 6, María Guinot 6, Pascual Cándido 6, Bautista Font 6, Vicente Castillo 25, Francisca Vicent 25, Joaquín Mezquita, 25, Concepción Gorrís 25, Pascual Giral 25, Ana M.<sup>a</sup> Pesudo 25, Julio Marco 25, Manuel Catalán 25, Santiago Chabrera 25, Manuel Mundina 25, Concepción Cabrera 25, Pascual Cabedo 25, Manuel Parra 25, Dolores Nebot 25, M.<sup>a</sup> Gracia Llop 25, María Sichert 25, Carmen Rubert 25, Bautista Monzó 25, Fernando Menero 25, Santiago Albiol 25, Francisco Renau 25, José Sancho 25, Pascuala Casalta 25, Pascuala Samper 25, Vicente Ortells 25, José Basiero 25, Varios devotos 71 ..... 805'—
- PILAR VILLARREAL:** Blas Faus 25, Vicente Meseguer 25, Pascual Cabedo 25, José Font 25, Manuel Ferrer 30, Dolores Pérez 25, Francisco Moreno 25, Carmen Zorrita 25, Pascual Vilanova 25, Carmen Martí 25, José P. Ortí 25, María Bort 25, Carmen Tirado 6, Mercedes Bernat 6, Sofía Moner 6, M.<sup>a</sup> Gracia Bernat 6, Manuel Parra 6, Enrique Lloret 25, Dolores Balaguer 25, Dolores Llop 5, Manuel Villarreal 40, M. Villarreal Pesudo 25, Una familia muy devota del Santo 100, Vicente Cantavella 25, Una devota del Santo 100, Bautista Tirado 25, Rosario Meneu 25, Carmen Gil 25, Varios devotos 5 ..... 760'—
- ROSARIO GARCIA Y CARMEN GUMBAU:** Manuel Cubedo 6, Pascual Taurá 6, María Delás 6, Dolores Mezquita 6, Carmen Manrique 6, Manuel Vilanova 50, J. Pascual Costa 25, M.<sup>a</sup> Gracia Gimeno 25, María Gumbau 25, José Rubert 25, Lutgarda Soler 100, M.<sup>a</sup> Gracia Usó 25, Pascual Manzanet 25, M.<sup>a</sup> Gracia Fuster 25, Dolores Nebot 25, Pascual Peris 25, Vicente Calvo 25, Manuel García 25, Bautista Ayet 6, José Artero 6, Asunción Bosquet 3, Salvador Cotoí 6, Varias devotas 31'50 ..... 507'50
- CONCHITA FALCÓ:** Carmen Roca 6, Pedro Pesudo 25, Carmen Llop 6, Manuel Ramos 25, Vda. de M. Falcó 6, José Vilanova 25, Francisco Juan 6, Vda. de S. Poy 25, José Miralles 6, Patrocinio Moner 25, Bautista Beltrán 25, Pascual Ferrer 5, Rosario Llop 25, Concepción Soriano 25, Vicente Martín 25, José Martín 25, Salvador Tirado 3, Francisca Falcó 25, Pedro Ortells 25, Carmen Moreno y Dolores Balaguer 25, José Candau 25, Antonio Broch 25, Sor Celina Candau (Pedrola) 25, Varios devotos 54'50 ..... 492'50
- ANA M.<sup>a</sup> VILAR Y CARMEN CALDUCH.** Elena Saera 6, Vicente Gómez 8, Concepción Chabrera 6, Adelaida Náchter 6, Dolores Gallén 50, Juan F. Bautista 10, Antonio Tirado 8, Manuel Batalla 8, Cristóbal Falomir 6, Granja Bar 9, Francisca Bort 6, María Seglar 6, Carmen Orero 8, José Broch 25, Delfina Olcina 25, Delfina Arrufat 25, Pascual Parra 100, Vicente Girona 25, Vicente Broch 6, Los Luises 25, Una devota 100 ..... 470'—
- ELENA MARTI Y CARMEN SOLER:** Enrique Meseguer 8, M.<sup>a</sup> Gracia Vilanova 28, M.<sup>a</sup> Gracia Vidal 8, Concepción Gimeno 6, C. G. G. 20, Manuel Vilanova 8, Santiago Sebastia 25, M.<sup>a</sup> Gracia Sancho 8, José Gil 25, Santiago Cabedo 25, Encarnación Pesudo 25, Manuel Róchera 6, M.<sup>a</sup> G. Vilanova Balaguer 30, Asunción Miró 8, Carmen Marco 8, Pascualeta Gil 25, Concepción Vilanova 25, Francisco Mezquita 25, Bautista Gil 25, Pascual Ortíz 8, Manuel Gilabert 10, Manuel Molina 25, Manuel Pesudo 25, C. LL. F. 25, Vicente Gil 6, Carmen Pitarch 25, Varias devotas 5 .. 467'—
- MARIA ORTELLS:** Bautista Martí 3, Pascuala Costa 6, Ana M.<sup>a</sup> Abad 6, Belén González 3, Una familia devota 200, Vicente Ortells 25, José P. Potari 25, M.<sup>a</sup> Ana Gil 25, Concepción Ramos 25, Vda. de Trías y familia 25, Pilar Reverter 25, Juan Serriols 25, Nieves Paulí 25 ..... 418'—

- ENCARNACION LLOPICO Y M.<sup>a</sup> GRACIA GIL: Encarnación Llopico 25, María Gracia Gil 36, Milagros Giner 6, María Ortells 50, Encarnación Llop 6, Dolores Monzó 6, Vicente Roca 25, Conchita Colomer 6, Elisa Colomer 6, Vicente Colomer 6, Manuel Colomer 6, Santiago Colomer 6, Pascuala Rochera 6, Milagros Fuster 8, Milagros Sanz 6, M. Gil Riva 12, M. Gil Romero 25, Rosita Sarthou 6, José P. Añó 25, Carmen Llorens 25, Vicente Fortuño 15, Luis Basiero 6, María Marco 6, Vicente Calvo 6, Ibonne Cagne 20, María Llorens 6, M.<sup>a</sup> Gracia Rambla 6, José Fernández 3, María Verdiá 18, Matilde Coscollá 3, Conchita Ricart 6, José Ramón Vilar 3, Varios devotos 62'05, ..... 457'05
- MARIA FONT E ISABEL GIL: Juan Bta. Catalán 25, Antonia Sampere 25, Amparo Trullenques 25, Antonio Escuder 25, María Fabra 9, Enriqueta Sebastiá 6, Pascuala Catalá 25, Jaime Fabra 25, Amado Tena 3, Bienvenida Orozco 25, Vicente Tirado 25, Pascual Petit 6, Enriqueta Giner 25, Carmen Julve 6, José Navarro 25, V. Ramón Petit 25, José Salís Martínez 3, Antonio Arrufat 25, Concepción Renau 25, María Ferrer 25, Martín Millán 25, Carmen Broch 6, Angel Montoliu 6, Pascual Font 6, Conchita Petit 6, ..... 432'—
- CONCEPCIÓN CORBATÓ: P. R. 100, M. G. 25, Carmen García 6, María Gumbau 6, María Font 6, Concepción Rochera 6, Miguel Arrufat 25, Teresa Barón 6, Carmen Costa 50, Teresa Traver 25, Pascual Catalá, 25, Concepción Usó 25, Rdo. Enrique Portalés 10, Concepción Vilanova 25, María Roig 6, Rosario Menero 6, Pilar Guinot 6, Sebastián Zaragoza 25, Varias devotas 11, ..... 394'—
- DELFINA CATALAN Y MERCEDES COLONQUES: José M.<sup>a</sup> Lloret 25, Santiago Fortuño 25, José Font 25, Ana M.<sup>a</sup> Ortells 25, Concepción Llop 25, Manuel Fortuño 25, Anselmo Garrido 8, Carmen Mezquita 10, Ester Broch 10, Concepción Alcarás 8, M.<sup>a</sup> Gracia Candau 6, Carmen Candau 6, Bautista Mañanós 6, José Miró 6, Pascual Melchor 6, Bautista Usó 6, Teresa Arrufat 6, María Albella 6, Dolores Mezquita 56, Dolores Ortells 5, Dolores Albella 3, Manuel Jordá 3, Varios devotos 17'20 318'20
- MARIA COSTA Y JOSEFINA PALLARES: Manuel Sebastiá 6, Dolores Rubio 6, Rosario Cabedo 3, Josefina Climent 6, Dolores Manzano 9, Carmen Pesudo 5, Manuel Pesudo 11, Paquita García 8, M.<sup>a</sup> Gracia Barrué 3, Elena Orea 6, M.<sup>a</sup> Gracia Batalla 8, María Rubert 6, Manuel Pesudo Ramos 6, M.<sup>a</sup> Gracia Meseguer 3, M.<sup>a</sup> Gracia Rubio 6, Consuelo Carda 3, Carmen Girona 25, Pascual Mezquita 25, Carmen Gumbau 25, Isabel Usó 25, Hermanos Cataluña 25, Rosario Albiol 25, Segundo Plavi 25, Por un favor alcanzado de S. Pascual 5, Varios devotos 19'60, ..... 294'60
- ADORACION REVERTER Y CARMEN GIMENO: Bautista Reverter 6, Santiago Navarro 6, Elvira Gumbau 25, Delfina Bort 3, Amparo López 25, José María Serra 6, Vicente Martí 25, Bautista Nebot 25, José Vilanova 6, Santiago Mulet 6, Manuel Monfort 6, Remedios Pesudo 3, Amparito Ramos 6, José M.<sup>a</sup> Patuel 50, Delfina Pesudo 3, Enrique Latorre 3, Salvador Meseguer 25, Pascual Samper 25, Bautista Llorens 25, Varios devotos 15, ..... 294'—
- ROSITA FORTUÑO Y ROSITA CORTÉS: Victoriano Candau 25, Encarnación Mata 6, Enrique Moreno 6, Juan Aragonés 25, Dolores Miró 25, Isabel Girona 25, Conchita Girona 6, Manuel Menero 6, Manuel Moreno 6, María Vicent 6, Vicente Mener 6, María Ferrando 6, Manuel Parra 6, Manuel Esteller 6, Pascual Mezquita 6, Bienvenido Segura 25, Pascual Granero 3, Lola Alvarez 25, Varios devotos 71'80, ... 290'80

---

---

**DIRECCIÓN:**

PP. Franciscanos

VILLARREAL DE LOS INFANTES (Castellón)

**ADMINISTRACIÓN:**

Convento de San Pascual (MM. Clarisas)



Este Boletín se entregará gratuitamente en España a quien remita una limosna mínima de 25 ptas. anuales, o 3 mensuales, para las obras del Templo.

Y en el Extranjero, 30 ptas. anuales en Hispano-América y 50 ptas. en el resto de los países.

---

---

# Julían Concepción Ferrer

  
**Cerrajería artística,  
Construcciones y  
Carpintería Metálica**  


Paseo de la Pechina, 3 y 5 - C. Turia 72 y 81 - Telf. 10.424

**V A L E N C I A**

PRIMERA CASA EN VALENCIA ESPECIALIZADA EN VENTANALES DE ACERO

---

---

Fábrica de Géneros de Punto

HIJOS DE  
MIGUEL  
MARCET  
POAL



VILLARREAL



Librería  
Católica

Sucesor de

Viuda de

E. Roses

Colón, 11 - Teléf. 2162  
CASTELLÓN



Garza

Real

FÁBRICA DE LICORES  
Aviador Franco, 12-14 - Teléfono 182  
VILLARREAL

GRÁFICAS

E. Viciano, 18  
Teléfono 2379  
CASTELLÓN

"La  
Magdalena"

MIGUEL IBÁÑEZ ALICART